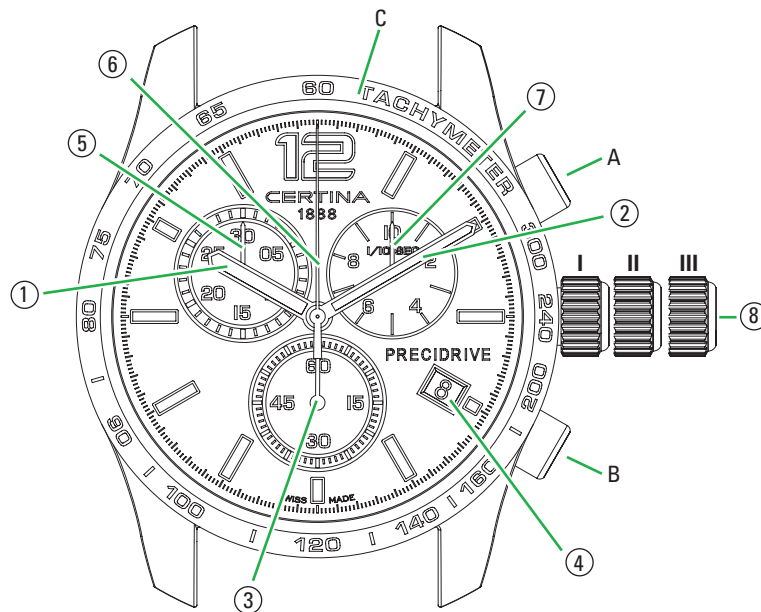


PRECIDRIVE 十分之一秒 石英计时码表 用户手册



显示和功能

腕表:

- ① 时针
- ② 分针
- ③ 秒针
- ④ 日期显示窗口

计时器:

- ⑤ 30 分钟计时盘指针
- ⑥ 60 秒钟计时盘指针
- ⑦ 1/10 秒钟计时盘指针

- A 开始/停止按钮
- B 同时分段计时/归零按钮
- C 速度计刻度

⑧ 表冠有 3 个位置:

- I 空挡位置 (拧紧*, 未拉出)
- II 日期的设置位置 (拧松*, 半拉出)
- III 时间的设置位置 (拧松*, 完全拉出)

* 带螺旋表冠的表款:

- IA 初始位置 (拧紧, 未拉出)
- IB 中间位置 (拧松, 未拉出)

恭喜

恭喜您选择了世界最知名的瑞士腕表品牌之一 CERTINA® 的 PRECIDRIVE 计时码表。此表采用高品质材料和部件精心打造而成，可以防震、抵御温度变化、防水和防灰尘，这一切都得益于 **DS** (双保险) 概念。

本手册适用于带 PRECIDRIVE G10 机芯的 CERTINA® 十分之一秒石英计时码表。有关 PRECIDRIVE 计时码表的设置和操作，请参考以下说明。

PRECIDRIVE 计时码表能够记录最长达 30 分钟持续时间的事件 (精确到十分之一秒)，并提供下列功能：

- 标准的计时器开始-停止功能
- 按段累积计时 (ADD) 功能 (局部时间)
- 同时分段计时 (SPLIT) 功能 (中间时间)

为了保证您的计时码表能长期运转正常和走时准确，我们建议您务必注意本手册给出的建议。

DS (双保险) 概念的特点是：

- 对刮擦和碰撞具有极强的抗震能力，
- 超级抗磨蓝宝石水晶镜面，
- 表冠内的垫圈和上弦柄轴周围的垫圈保证了表冠在拉出时，腕表依然可以防水，
- 加固的表底盖

设置

带螺旋表冠的表款

为了确保更好地防水，一些表款配有螺旋表冠 **(8)**。在设置时间或日期之前，您必须首先将表冠 **(8)** 拧松至位置 **IB**，然后将其拉出至位置 **II** 或 **III**。

重要事项：在每个操作完成后，您必须将表冠旋回以确保腕表防水。我们建议您不要在水下操作表冠 **(8)**。

设置时间

将表冠 **(8)** 拉出至位置 **III**；秒针 **(3)** 会停止，计时盘指针 **(5、6、7)** 会在表盘上旋转一圈 (进入设置模式)。顺时针或逆时针旋转表冠 **(8)** 以设置期望的时间，然后将其推入空挡位置 **I**。当时针 **(1)** 经过 12 点钟位置时，您可以区分指示的时间是午夜 12 点 (日期 **(4)** 发生改变) 还是正午 12 点 (日期 **(4)** 保持不变)。

腕表校准建议

通过将表冠 **(8)** 拉出至位置 **III** 将秒针 **(3)** 与官方时间信号 (收音机/电视机/因特网) 同步；秒针 **(3)** 会停止。听到信号声时，将表冠 **(8)** 推入空挡位置 **I**。

更改时区或在夏令时和冬令时之间切换

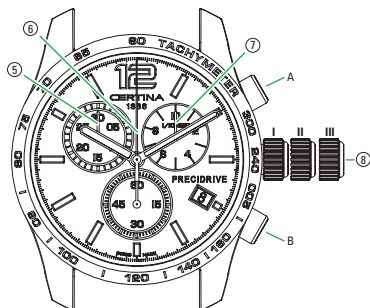
将表冠 **(8)** 拉出至位置 **II**。计时盘指针 **(5、6、7)** 会在表盘上旋转一圈 (进入设置模式)。顺时针或逆时针旋转表冠 **(8)**，直到显示期望的时间。

快速调校日期

将表冠 **(8)** 拉出至位置 **II**。计时盘指针 **(5、6、7)** 会在表盘上旋转一圈 (进入设置模式)。逆时针旋转表冠 **(8)**，直到显示期望的日期。

速度计 (根据表款而定)

速度计用于测量移动物体移动的平均速度。按下按钮 **(A)** 启动计时，然后在到达 1 千米后按下按钮 **(B)** 停止计时。计时指针 **(6)** 将指向速度计刻度 **(C)** 上的一个数字，指示速度 (单位：千米/小时)。



计时盘归零

如果有必要，在开始计时之前必须将计时盘 **(5、6、7)** 归零。如果需要，按如下步骤操作：将表冠 **(8)** 拉出至位置 **II**，计时盘指针 **(5、6、7)** 会在表盘上旋转一圈 (进入设置模式)。每按一次按钮 **(A)**，其中一根指针 (激活的指针) 会在表盘上旋转一圈；然后，重复按动按钮 **(B)**，指针回到起始位置。

指针激活顺序：

1. 1/10 秒计时盘指针 **(7)**
2. 60 秒计时盘指针 **(6)**
3. 30 分钟计时盘指针 **(5)**

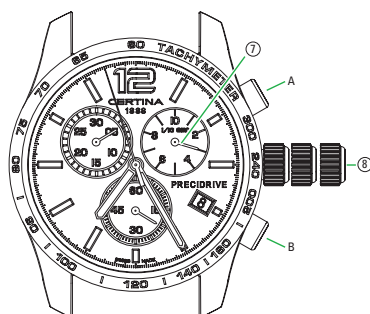


图 1

普通计时

“普通计时”功能可以对单独的事件进行计时。

- A 开始
- A 停止
读取时间 (参见图 1 中的实例)
 - 5 分
 - 57 秒
 - 3/10 秒
- B 归零

注意事项：在每次计时操作开始前，计时器指针必须位于开始设置。如果需要，请参考“计时盘归零”段落。

注意事项：当表冠按入空挡位置 I 时，所有的计时功能都可用。在计时的第 1 分钟，十分之一秒计时盘指针 (7) 实时显示十分之一秒计时 (每秒 10 步)。在余下计时过程中，十分之一秒计时盘指针 (7) 停留在正午时刻位置，只有在按下按钮 A 或 B 后才会显示十分之一秒计时。

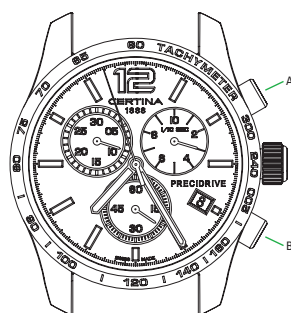


图 2

按段累积计时 (ADD) 功能

按段累积计时 (ADD) 功能允许测量连续事件而无需在各个事件之间执行归零操作。每段时间都加在前段总时间上 (图 2)。

- A 开始
- A 停止读取
- A 重新开始
- A 停止读取
- A 重新开始
- A 停止读取
- B 计时盘归零

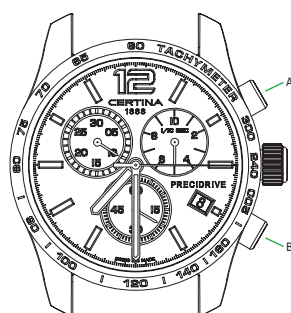


图 3

同时分段计时 (SPLIT-TIME) 功能

使用同时分段计时 (SPLIT-TIME) 功能，可以在不中断计时的情况下停下指针，读取中间时间。当您重新开始时，计时器指针会“追加”差额时间。

- A 开始
- B 同时分段计时 1
读取时间 1 (参见图 1)
 - 5 分
 - 57 秒
 - 3/10 秒
- B 重新开始 (追加)
- B 同时分段计时 2
读取时间 2 (参见图 3)
 - 10 分
 - 15 秒
 - 5/10 秒
- B 重新开始 (追加)
- A 停止
读取最终时间 (参见图 4)
 - 15 分
 - 45 秒
 - 8/10 秒
- B 计时盘归零

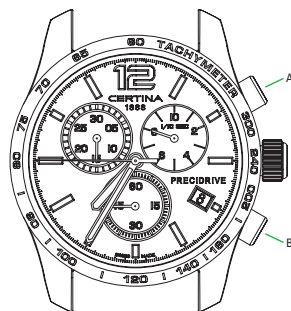


图 4

技术信息

上弦

石英表不需要上弦。

PRECIDRIVE

CERTINA® PRECIDRIVE 石英计时码表不仅具有石英表无与伦比的精确性，还带有温度变化补偿 (热补偿) 功能，不会受湿度影响。这使得该腕表达到了极高的精确度，每年的走时误差在 ± 10 秒钟左右 (正常使用环境)。

低电量显示 (EOL) 功能

当秒针 (3) 每 4 秒跳动一次时，表示电池的寿命已经到期，需要立刻更换电池。在低电量显示模式启动后约 1 小时，您就不能再使用计时功能。

维护和保养

建议您定期用软布和微温肥皂水清洗计时码表 (皮表带除外)。盐水中稍稍漂洗后再用清水中冲洗，并将其完全晾干。

晾干时，请不要将腕表置于温度和湿度变化大的场所，也不要将其直接置于阳光下或强磁场附近。

我们建议您每 3 到 4 年请经过授权的 CERTINA® 特约代表或零售商为您检修一次腕表。要享受完善的保养服务并确保质保有效，请始终咨询许可的 CERTINA® 表的特约代表或零售商。

如果您计划在几周或几个月时间内不戴腕表，我们建议您将表冠 (8) 拉出至位置 III。这样可以切断马达的电源，从而延长电池寿命。

更换电池

CERTINA® PRECIDRIVE 计时码表的动力存储通常能保证持续使用 2 年以上。一旦电池耗尽，必须马上由许可的 CERTINA® 表的特约代表或零售商更换。

电池类型：银锌钮扣电池，1.55 V，No. 384，SR 836 SW

收集和处理寿命到期的石英表*



本标识意味着本产品不能和家庭垃圾一起处理。它必须由许可的回收点回收。遵守这一程序，您将为环境保护和人类健康作出贡献。回收使用有关材料将有助于保护自然资源。

*适用于欧盟成员国和其他有相应法律规定的国家。